

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 30 (2000)
Heft: 5

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

Editeur: Société coopérative Aînés, sans but lucratif

Directeur d'édition: Jean-Robert Probst
E-mail: jrprobst@magazinegenerations.ch

Rédaction: Bernadette Pidoux
E-mail: bpidoux@magazinegenerations.ch

Catherine Prélaz

E-mail: cprelaz@worldcom.ch

Photographe: Yves Debraine

Secrétariat: Sylvia Pasquier, Dominique Rochat

Administration et rédaction:
Passage Saint-François 10
Case postale 2633, 1002 Lausanne
Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20

Secrétariat ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h

Abonnements: 11 numéros par an Fr. 45.–. Etranger Fr. 49.20.

Collaborateurs réguliers: Isabelle Aguet, Drago Arsenijevic, Josette Baud, Jacques Bofford, Janine Chassot, Victor Giordano, Charlotte Hug, Albin Jacquier, J.-R. Laederach, Pierre Lang, Guy Métrailer, Pécub, Françoise de Preux, Jean-Philippe Rapp, Renée Van de Putte, Skyll, J.-P. de Sury, Annette Wicht, Urs Zeier

Régie des annonces:

Publimag SA
Yves Hautier, Laetitia Zighetti
Rue Centrale 15, 1002 Lausanne
Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84

Graphisme et PAO: Pierre Maleszewski
E-mail: paopima@worldcom.ch

Impression:
IRL Imprimeries Réunies, Lausanne SA
Tirage: 45 000 exemplaires

Le mois prochain

Dossier L'été en liberté

Avec le retour des beaux jours, on retrouve l'envie de découvrir des activités de plein air. Pour vous rendre l'été agréable, nous avons choisi de vous présenter quelques parcs d'attractions originaux. Suivez le guide pas à pas...



Enquête Plus de sécurité

Dans le canton de Vaud, la police a lancé des campagnes de sécurité auxquelles participent les habitants d'un village ou d'un quartier. Et nous vous donnons quelques trucs tout simples pour décourager les voleurs.

Reportage Découvrez Cuba

Depuis quelques années, Cuba s'ouvre au tourisme. On y découvre des hôtels somptueux, des kilomètres de plages paradisiaques, mais aussi une île enchanteresse, qui vit au rythme de la musique, omniprésente du matin au soir.

LE MOT DE LA FIN

«Devenir vieux, c'est être de plus en plus puni pour un crime que l'on n'a pas commis!»

Anthony Powell

Les gagnants du concours Mednat

Quelque cent septante réponses nous sont parvenues pour ce concours.

Voici les trois bonnes réponses:

1. Comment nomme-t-on la thérapie par les plantes? Il s'agit de la **phytothérapie**.
2. Quelle est l'année de fondation de **Générations?** C'était en **1970**.
3. Combien y-a-t-il de chakras dans le corps humain? **On en compte sept.**

Les gagnants:

Mme Florence Krottinger, à Lausanne, gagne un séjour d'une semaine pour deux personnes à Ovronnaz.

Mme Geneviève Currat, à Lausanne, Mme Marie-Thérèse Demierre, à Prilly, Mme Mary-Lise Auberson, à Renens, Mme Yvonne Vuille, à Lausanne, Mme Rose Gilliéron, à Bussigny, gagnent un bon pour une demi-journée de soins à l'**Institut Plaisir-Santé-Harmonie**.

Mme Marie-Louise Betrisey, à Ayent, Mme Anne-Marie Mange, à Gland, M. Dante

Trotta, à Aubonne, Mme Elisabeth Kolly, à Pont-la-Ville, Mme Monique Crisinel, à Venchtône, gagnent une cure de gelée royale.

Mme Jacqueline Piller, à Fribourg, Mme Zita Sixer, à Saint-Moritz, Mme Jacqueline Pitteloud, à Genève, Mme Suzanne Chapuis, à Givisiez, Mme Marie-Christine Hanne, à Cologny, reçoivent une cure de bourrache.

Mme Rosette Schmidhauser, à Bienne, la Communauté des sœurs de Fribourg, gagnent un coffret diffuseur.

M. Albert Stöckli, à Missy, Mme Chantal Greca, à Rossens, M. Louis Musy, à Fribourg, Mme Ghislaine Ferrazzini, à Genève, M. Alfred Forter, à Sèzegnin, Mme Kris Pannatier, à Satigny, Mme Suzanne Herminjard, à Lausanne, Mme Verena Croix, à La Tour-de-Peilz, Mme Anne-Marie Verdon, à Peseux, M. Joseph Filipkowski, à Epalinges, M. François Cathérinet, à Genève, Mme Arlette Challandes, à Ballaigues, Mme Huguette Stauffer, à Lausanne, Mme Marcelle Magdalena, à Martigny M. Gilbert Blandin, à Genève, Mme Rosa Bovisi, à Monthey, Mme Aline Viscolo, aux

Agettes, Mme Yvette Grieb, à Bienne, Mme Heidi Guarino, à Onex, Mme Denia Caprani, à Bôle, gagnent un pot de miel.

Mme Cécile Gremaud, à Vevey, Mme Elisabeth Kolly, à Pont-la-Ville, Mme Germaine Imboden, à Sion, Mme Agathe Gindrat, à Vevey, Mme Jacqueline Ducret, à Saint-Prix, Mme Christiane Calande, à Neuchâtel, Mme Monique Michoud, à Crissier, Mme Monique Hugentobler, à Yverdon, M. Daniel Rapin, à Blonay, Mme Nelly Claude, à Renens, reçoivent une cassette vidéo **Bien-Etre Ellébore**.

Mme Marilena Costache, au Petit-Lancy, Mme Marie-Jo Charpilloz, à Clarens, Mme Monique Bernen, à Saint-Blaise, Mme Andrée Maeder, à Courtelary, Mme Anne-Marie Loutan, à Lausanne, Mme Elsbeth Schultess, à Genève, Mme Lydia Agestor, à Sion, Mme Francine Rochat, à Bussigny, Mme Jacqueline Durand, à Savigny, Mme Antoinette Furbringer, à Lausanne, gagnent un abonnement d'une année à **Générations**.

Nos félicitations aux heureux lauréats.
La Rédaction